

"Determining) The Influence of Philippine Majority Languages Upon Minority Languages." PJA lecture, Sat., Jan. 22, 1977. p. 1

Dr. R. David Zorc, Senior Lecturer, School of Australian Linguistics

Historical linguists' perspective & contribution to sociolinguistics

1. Superstratum vs Substratum Influence - Identify Speech Variety first

2. Method(s) of Quantification: *mono-, sesqui-, poly-linguals*

1. Intelligibility Testing (Pierce, SIL, "Conservative", "Genetic")

2. Triangulation Technique

(1) Lexicostatistic lists *McFarland*

(2) Cultural Vocabulary lists (Chretien, SIL) + *McFarland*

(3) Functor Lists *Zorc, McFarland*

(4) Innovations

3. Rough counts of borrowings: phonological, lexical, grammatical.

3. Noted Influences:

1. Phonological

(1) The Great \*r-\*l Oval (crossing diverse language boundaries)

(2) Mass borrowings of \*R-g or \*R-y forms (Mangyan, Ilokano)

(3) Merger of \*e and \*u (Bisayan)

2. Grammatical

(1) \*si-nu vs \*anu ang pangajan (Tagalog)

(2) Negative system for tense/fact (Masbate)

(3) Addition of "present" or durative to verb system (Kagayanen)

3. Lexical (based on reconstruction and/or distribution)

(1) Tagalog? apoy, buto, bundok

(2) Hanunoo? inaw, isarahay, darawahay

(3) Kagayanen? miyad, bekkeg, tanan

(4) Romblon? bahoy, uyahon, tag-od; sinda, indo

(5) Odiongan? busoy, ramoy

4. Cultural

(1) Hanunoo - West Bisayan ambahan vs urukay

(2) Surigao & Butuan - Cebuano mass immigration

p. 107 (ho) 4. Importance of Grammar and Functors in Determining a Speech Variety.

(1) Camotes - Porohanon

(2) Bantayan Island dialect

(3) Capul - Abaknon

5. The Inverse: Minority language or dialect influences on Majority lgs.

(1) Tagalog h, Ø, or l from Tagalic \*l.

(2) Biforms and accepted variants.

(3) Ceb, Hil, Akl dulunggan 'ear' - innovation or borrowing?

..31-33 (Map) 6. Corrections to errors in cartography due to overwhelming dominance of major lg.

Table 52b. Comparison of Lexicostatistical and Functor Scores. CBS and SBS Dialects:

Rom		Hil		Mas		Sor		Gub		N-S		Har		Ceb		Sur		Jau		But		Tsg	
84/78	-6	80/82	+2	86/81	-5	88/86	-2	83/82	-1	73/82	+9	82/80	-2	78/62	-16	80/69	-11	93/85	-8	83/72	-11	79/64	-15
72/70	-2	71/67	-4	78/76	-2	70/70	±0	73/66	-7	79/70	-9	81/60	-21	74/64	-10	79/67	-12	83/70	-13	83/72	-11	73/59	-14
66/58	-8	66/64	-2	72/71	-1	76/68	-8	73/66	-7	70/54	-16	63/53	-10	79/70	-9	80/69	-11	71/56	-15	79/72	-11	79/64	-15
65/56	-9	66/58	-8	83/73	-10	76/68	-8	73/66	-7	81/60	-21	74/64	-10	79/70	-9	80/69	-11	71/56	-15	79/72	-11	79/64	-15
75/65	-10	81/64	-17	83/73	-10	76/68	-8	73/66	-7	81/60	-21	74/64	-10	79/70	-9	80/69	-11	71/56	-15	79/72	-11	79/64	-15